



# Dispositivo multifuncional HP Slate 21

Guía del usuario

© 2013 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Las únicas garantías para los productos y servicios de HP se establecen en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a tales productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o editoriales ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Este documento incluye información de propiedad protegida por las leyes de derechos de autor. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin el previo consentimiento por escrito de Hewlett-Packard Company.

Primera edición: agosto de 2013

Número de referencia del documento:  
734558-E51

#### **Anuncio sobre el producto**

Esta guía describe las funciones comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunas funciones no estén disponibles en su equipo.

## Acerca de esta guía

Esta guía proporciona información acerca de la configuración y uso del dispositivo multifuncional HP Slate 21.

- 
-  **¡ADVERTENCIA!** El texto presentado de esta forma indica que, si no se siguen las instrucciones, se pueden producir daños físicos o pérdida de la vida.
  -  **PRECAUCIÓN:** El texto presentado de esta forma indica que, si no se siguen las instrucciones, se pueden producir daños en el equipo o pérdida de información.
  -  **NOTA:** El texto presentado de esta manera proporciona información importante complementaria.
-



---

# Tabla de contenido

<b>1 Características del producto</b>	<b>1</b>
Componentes del panel frontal	2
Componentes de la parte trasera	3
<b>2 Configuración del hardware</b>	<b>4</b>
Preparación para uso de escritorio	4
Preparación para el montaje en pared	4
Conexión de los cables	6
Ajuste de la inclinación	9
Encendido del dispositivo multifuncional por primera vez	10
Uso de la pantalla táctil	11
Deslizamiento con un dedo	12
Pulsar	12
Movimiento de pinza para reducir/ampliar	12
Girar	13
Deslizamientos rápidos	13
Conexión a redes	14
Conexión a redes inalámbricas	14
Conexión a redes cableadas	14
Bluetooth	15
<b>3 Uso de la interfaz de usuario</b>	<b>16</b>
Exploración de Internet	17
Reproducción multimedia	17
Uso de la cámara	18
Impresión	18
Ajuste de la configuración	18
Configuración de fecha y hora	18
Configuración de seguridad	19
Bloqueo de pantalla	19
Encriptación	19
Configuración del sonido	20
Idioma	20
Actualización del software	20
Copia de seguridad y restablecimiento	21
Copia de seguridad y restauración	21

Restablecimiento de datos de fábrica .....	21
Activación del editor de método de entrada (IME) .....	21
<b>4 Pautas para la seguridad y el mantenimiento .....</b>	<b>23</b>
Información importante sobre seguridad .....	23
Pautas para el mantenimiento .....	24
Limpieza del dispositivo multifuncional .....	24
Envío del dispositivo multifuncional .....	25
<b>5 Preguntas frecuentes .....</b>	<b>26</b>
<b>6 Soporte del producto .....</b>	<b>27</b>
<b>7 Especificaciones técnicas .....</b>	<b>28</b>
Dispositivo multifuncional HP Slate 21 .....	28
Función de ahorro de energía .....	29
<b>Apéndice A Avisos de los organismos normativos .....</b>	<b>30</b>
Aviso de la comisión federal de comunicaciones (FCC) .....	30
Modificaciones .....	30
Cables .....	30
Declaración de conformidad para productos marcados con el logotipo de la FCC (sólo para los Estados Unidos) .....	30
Aviso canadiense .....	31
Avis Canadien .....	31
Aviso normativo para la Unión Europea .....	31
Aviso alemán sobre ergonomía .....	31
Aviso japonés .....	32
Aviso coreano .....	32
Requisitos del juego de cables de alimentación .....	32
Requisitos japoneses para el cable de alimentación .....	32
Avisos medioambientales del producto .....	32
Calificación de ENERGY STAR® .....	32
Eliminación de Materiales .....	33
Eliminación de equipos desechables por usuarios de residencias privadas en la Unión Europea .....	34
Programa HP de reciclaje .....	34
Substancias químicas .....	34
Restricción de sustancias peligrosas (RoHS) .....	34
Norma EEE de Turquía .....	35

Restricción de sustancias peligrosas en Ucrania ..... 35



---

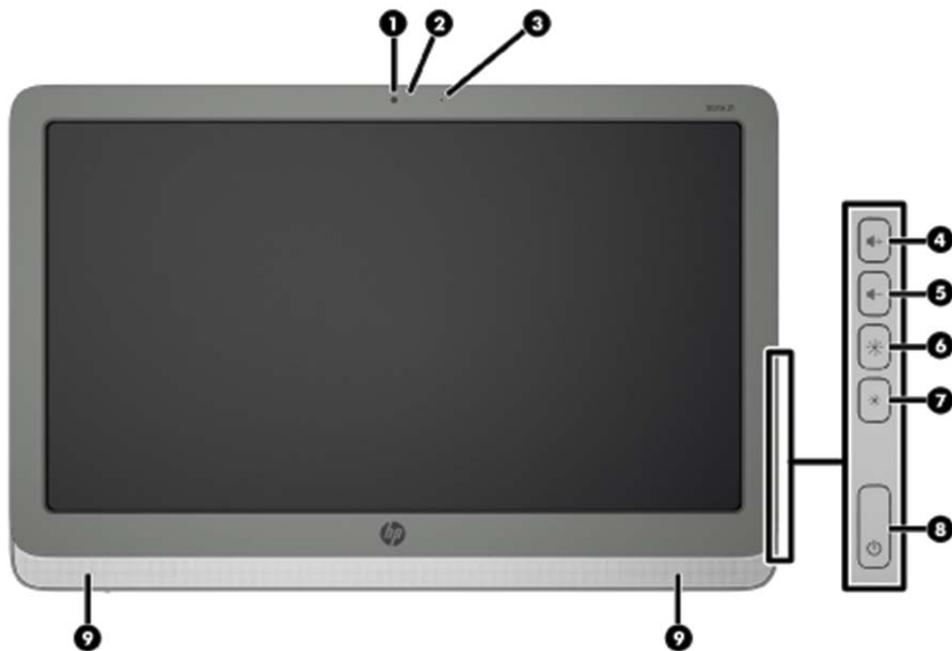
# 1 Características del producto

El dispositivo multifuncional HP Slate 21 proporciona acceso fácil y simple a las vistas de transmisión e Internet del contenido multimedia (vídeo, audio, fotos).

El dispositivo multifuncional tiene un panel transistor de película fina (thin-film transistor, TFT) de matriz activa. Características incluidas:

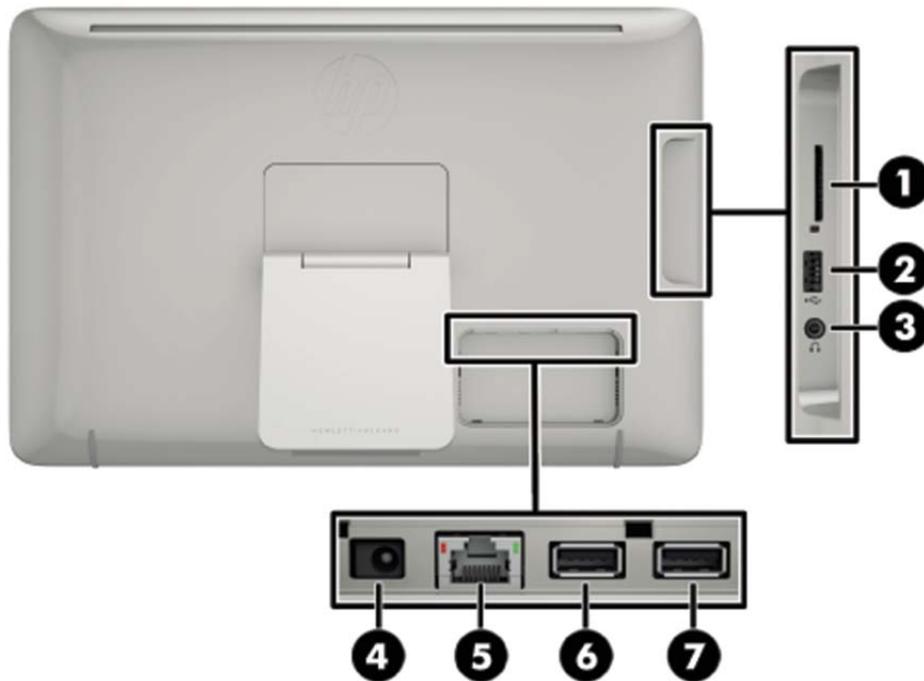
- Sistema operativo Android 4.2 con soporte multi-usuario
- Pantalla LED con un área de visualización con diagonal de 54,6 cm (21.5 pulgadas) y una resolución de 1920 x 1080
- Tiempo de respuesta de 5 ms, 250 nits, ángulo de visión 178/178, relación de contraste 1000:1
- Capacidad de inclinación de 15 a 70 grados
- Pantalla táctil óptica de dos puntos que utiliza 3 cámaras
- Procesador Nvidiategra 4 de cuatro núcleos (T40S)
- Almacenamiento en memoria flash de 8 GB
- 3 puertos USB 2.0
- Lector de tarjetas Secure Digital (SD)
- Cámara web HP TrueVision (720p HD) y micrófono
- Conector Ethernet
- Puertos de salida de audio
- Capacidad Plug and play que permite al producto multifuncional reconocer automáticamente los dispositivos de hardware
- Capacidad inalámbrica 802.11 a/b/g/n + Bluetooth 4.0
- Altavoces estéreo incorporados
- Teclado y mouse con cable USB incluido con algunos modelos
- Orificios estándar de montaje tipo VESA (siglas de Video Electronics Standards Association) para soluciones de montaje flexibles, incluida la posibilidad de montaje en la pared
- Capacidad total en Internet

## Componentes del panel frontal



Componente	Función
(1) Cámara web	Graba vídeo y toma fotografías
(2) Micrófono interno	Graba sonido
(3) Luz de la cámara web	Encendido: La cámara web está en uso
(4) Botón de más volumen	Sube el volumen
(5) Botón de menos volumen	Baja el volumen
(6) Botón de aumento de brillo	Aumenta el brillo de la pantalla
(7) Botón de reducción de brillo	Reduce el brillo de la pantalla
(8) Botón de alimentación	Enciende y apaga el dispositivo multifuncional.
(9) Altavoces	Emiten sonido

## Componentes de la parte trasera



Componente	Función
(1) Lector de tarjetas SD	Lee datos de las tarjetas de memoria Secure Digital (SD) y escribe datos en las mismas
(2) Conector USB 2.0	Conecta dispositivos USB externos al dispositivo multifuncional
(3) Conector de salida de audio (auriculares)	Produce sonido cuando está conectado a altavoces estéreo con alimentación opcional, auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono
(4) Conector de alimentación de CC	Conecta el cable de alimentación CC del adaptador de CA
(5) Conector Ethernet	Conecta un cable Ethernet al dispositivo multifuncional
(6) Conector USB 2.0	Conecta dispositivos USB externos al dispositivo multifuncional
(7) Conector USB 2.0	Conecta dispositivos USB externos al dispositivo multifuncional

---

## 2 Configuración del hardware

Puede instalar el dispositivo multifuncional en un escritorio o montarlo en un artefacto de montaje como un montaje de pared o brazo flexible. Asegúrese de colocar el dispositivo multifuncional en un lugar práctico y con buena ventilación. Conecte los cables después de haber instalado el dispositivo multifuncional a un artefacto de montaje.

Para configurar el dispositivo multifuncional, asegúrese de que éste y todos los accesorios conectados estén apagados, y luego siga las instrucciones a continuación para su configuración.

### Preparación para uso de escritorio

Para armar el dispositivo multifuncional para el uso de escritorio:

1. Coloque el dispositivo multifuncional boca abajo sobre una superficie de escritorio o mesa plana, suave y protegida.
2. Tire de la base hacia fuera hasta que oiga que hace clic.



3. Levante el dispositivo multifuncional a una posición vertical y colóquelo en una superficie plana y estable.

### Preparación para el montaje en pared

 **NOTA:** El diseño de este dispositivo multifuncional es compatible con un soporte de montaje de pared enumerado por UL o CSA.

Solo puede realizar el montaje tipo VESA del dispositivo multifuncional en orientación horizontal con los puertos posteriores hacia abajo. No lo coloque en orientación vertical.

Para colocar el dispositivo multifuncional en un artefacto de montaje:

1. Coloque el dispositivo multifuncional boca abajo sobre una superficie de escritorio o mesa plana, suave y protegida.

2. Levante y gire la base hasta que se ubique hacia arriba para que pueda tener acceso al tornillo que fija la base al dispositivo multifuncional.



3. Retire los dos tornillos que sujetan la base al dispositivo multifuncional (1), y, a continuación, levante la parte inferior de la base ligeramente y quitela del dispositivo multifuncional (2).



4. Alinee los orificios para tornillos que se encuentran en el artefacto de montaje con los orificios VESA que se encuentra en la parte posterior del dispositivo multifuncional y, a continuación, inserte cuatro tornillos de 10 mm (no se suministran) a través de los orificios del artefacto de montaje y en los orificios de montaje del dispositivo multifuncional.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Este dispositivo multifuncional es compatible con los orificios de montaje VESA de 100 mm estándar del sector. Para adaptar al dispositivo multifuncional una solución de montaje de otros fabricantes, se requieren cuatro tornillos de 4 mm, con paso de 0,7 mm y longitud de 10 mm. No deben utilizarse tornillos más largos porque pueden dañar el dispositivo multifuncional. Es importante verificar que la solución de montaje del fabricante cumpla con la norma de montaje VESA y esté certificada para soportar el peso del dispositivo multifuncional. Para obtener un óptimo rendimiento, es importante utilizar los cables de alimentación y vídeo que vienen con el dispositivo multifuncional.



## Conexión de los cables

Las conexiones de cable necesarias dependen de si está utilizando un teclado y mouse, o conexión cableada (Ethernet) o inalámbrica.

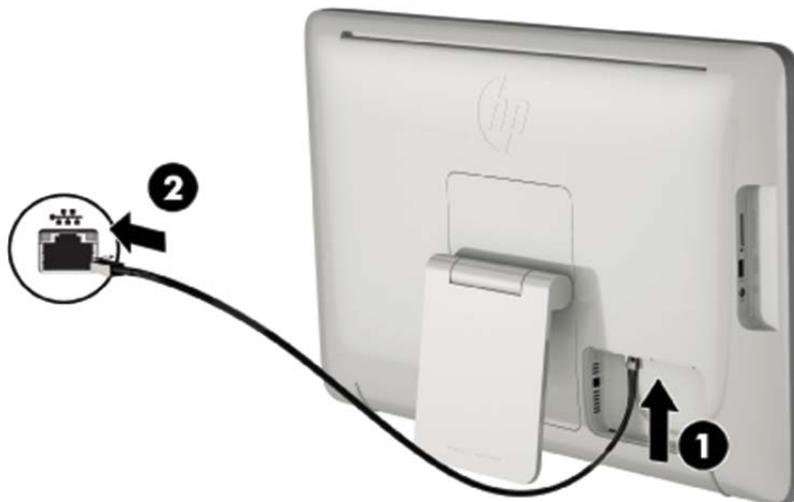
1. Coloque el dispositivo multifuncional en un lugar práctico y con buena ventilación.

2. Retire la cubierta de E/S posterior del dispositivo multifuncional.



3. Si desea utilizar una conexión de red cableada, conecte un cable Ethernet al puerto Ethernet del dispositivo multifuncional en el panel trasero (1), y, a continuación, a un conector Ethernet activo (2).

Para obtener más información, consulte [Conexión a redes cableadas en la página 14](#).



4. Si desea utilizar un teclado o mouse, conecte el teclado y el mouse a los puertos USB en el panel trasero del dispositivo multifuncional.



5. Conecte el cable de alimentación CC en la parte trasera del dispositivo multifuncional (1) y, a continuación, conecte el cable de alimentación en el adaptador de CA (2) y el otro extremo en una toma de corriente de pared (3).



**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o daños al equipo:

- No anule el enchufe de conexión a tierra del cable de alimentación. El enchufe a tierra es una recurso importante de seguridad.
- Enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica con conexión a tierra a la que se pueda acceder fácilmente en todo momento.
- Desconecte el equipo desenchufando el cable de alimentación de la toma eléctrica.

Para su seguridad, no coloque nada sobre los cables de alimentación u otros cables. Acomódelos de manera que nadie pueda pisarlos accidentalmente ni tropezar con ellos. No tire de los cables. Cuando desenchufe el cable de la toma de corriente, cójalo por el enchufe.

## Ajuste de la inclinación

Para una visualización óptima, ajuste la inclinación de la pantalla según prefiera.

1. Mirando la parte trasera del dispositivo multifuncional, sujétela para no volcar el dispositivo multifuncional al cambiar la inclinación.

2. Sin tocar la pantalla, ajuste la inclinación girando la base hacia arriba y hacia abajo.



## Encendido del dispositivo multifuncional por primera vez

 **NOTA:** Para una experiencia impecable, el Asistente para inicio requiere una conexión a Internet. Antes de encender el dispositivo multifuncional, prepárese para establecer una conexión a Internet cableada (Ethernet) o inalámbrica (Wi-Fi).

Luego de conectar los cables, presione el botón de alimentación en la parte derecha del dispositivo multifuncional para encenderlo.



**⚠ PRECAUCIÓN:** Las pantallas que muestran una misma imagen estática en pantalla durante períodos prolongados pueden verse dañados como resultado del efecto "quemado" (burn-in)\*. Para evitar que la pantalla se dañe a causa de este efecto, apague siempre el dispositivo multifuncional cuando no lo utilice por un período prolongado. La retención de imagen es un problema que puede aparecer en todas las pantallas LCD. Las pantallas con "marca de retención en pantalla" no están cubiertas por la garantía HP.

\* Un periodo prolongado de tiempo corresponde a 12 horas consecutivas sin uso.

Cuando se enciende el dispositivo multifuncional por primera vez, comenzará el Asistente para inicio. Siga las instrucciones en el asistente para:

- Seleccione su idioma.
- Ingresar la configuración de red.
- Configurar el dispositivo multifuncional para que se realice automáticamente una copia de respaldo. HP recomienda encarecidamente hacer copias de seguridad del dispositivo multifuncional. En el caso de sustitución del hardware, las copias de seguridad le permitirán restaurar su sistema de la forma más directa posible.
- Definir la fecha y la hora.
- Registrar su dispositivo multifuncional con HP.

**📝 NOTA:** Puede modificar las configuraciones que haya introducido en el Asistente para inicio en cualquier momento mediante el acceso a Configuración en la pantalla Todas las aplicaciones, a la que se puede acceder mediante el icono central en la barra de inicio. Para obtener más información sobre las configuraciones del Startup Wizard (Asistente para inicio), consulte [Ajuste de la configuración en la página 18](#).

Si desea definir las configuraciones de seguridad, como las contraseñas, vaya a Configuración en la pantalla Todas las aplicaciones.

Después de finalizar el Asistente para inicio, aparecerá la página de inicio.

## Uso de la pantalla táctil

Un dispositivo con pantalla táctil le permite controlar elementos en la pantalla directamente con los dedos.



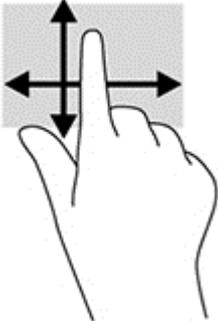
**SUGERENCIA:** En los dispositivos de pantalla táctil, también se pueden realizar acciones en pantalla con un teclado y un mouse.

---

## Deslizamiento con un dedo

El deslizamiento con un dedo se usa principalmente para recorrer o desplazarse a través de listas y páginas, pero también puede usarlo para otras interacciones como mover un objeto.

- Para moverse por la pantalla, deslice el dedo suavemente en la dirección en la que desee.
- Para arrastrar, mantenga presionado el objeto y arrastre el dedo para moverlo.



## Pulsar

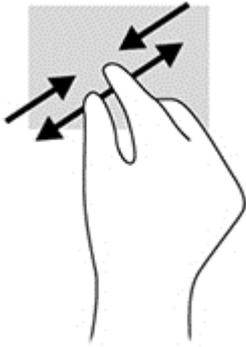
Para hacer una selección en la pantalla use la función de pulsar. Use un dedo para pulsar un objeto en la pantalla a fin de seleccionarlo o abrirlo.



## Movimiento de pinza para reducir/ampliar

El movimiento de pinza y separación le permite ampliar o reducir imágenes o texto.

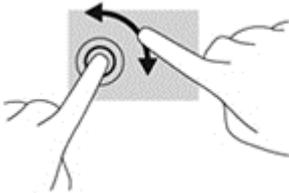
- Para aumentar el tamaño de la imagen, coloque dos dedos juntos en la pantalla y luego sepárelos.
- Para reducir el tamaño de la imagen, coloque dos dedos separados en la pantalla y luego júntelos.



## Girar

La rotación le permite hacer girar elementos tales como fotos.

Apoye el dedo índice de su mano izquierda sobre el objeto que desea rotar. Con la mano derecha, deslice el dedo índice con un movimiento similar al que realiza la aguja de un reloj desde las 12 hasta las 3. Para invertir la rotación, mueva su dedo índice como si siguiera las agujas del reloj de las 3 a las 12 horas.

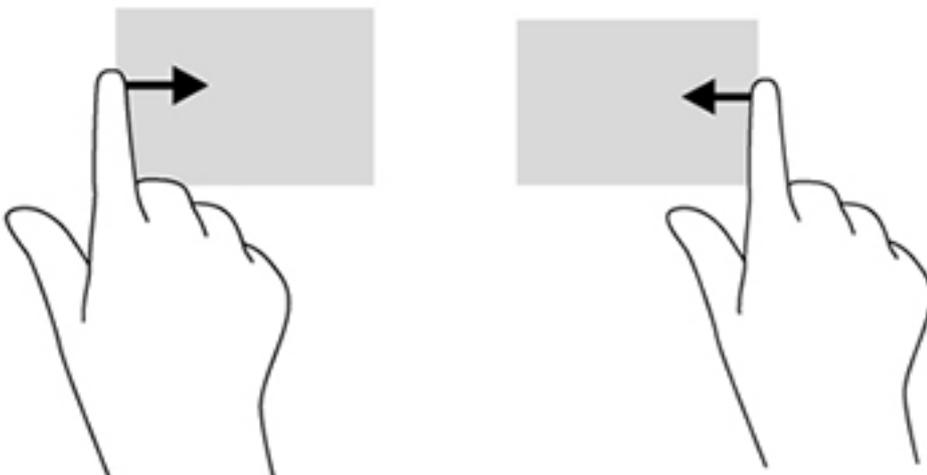


 **NOTA:** La rotación está diseñada para aplicaciones específicas donde puede manipular un objeto o una imagen. Es posible que la rotación no funcione en todas las aplicaciones.

## Deslizamientos rápidos

Con los deslizamientos rápidos, puede pasar de pantallas o imágenes.

Deslice suavemente el dedo desde el borde hacia el interior de la pantalla para mostrar la pantalla o imagen anterior o siguiente.



## Conexión a redes

Puede conectarse a redes mediante una conexión cableada (Ethernet) o inalámbrica (Wi-Fi). No puede activar las conexiones Ethernet y Wi-Fi al mismo tiempo.

### Conexión a redes inalámbricas

La capacidad de red inalámbrica del dispositivo multifuncional le permite conectar el mismo a redes inalámbricas de área local (lo que comúnmente se conoce como redes Wi-Fi, redes LAN inalámbricas o WLAN). En una WLAN, el módulo inalámbrico móvil de su dispositivo multifuncional se comunica con un enrutador inalámbrico o con un punto de acceso inalámbrico.

---

 **NOTA:** Para configurar una WLAN y conectarse a Internet, necesita un módem de banda ancha (DSL o cable) (se adquiere por separado), servicio de Internet de alta velocidad adquirido a través de un proveedor de servicios de Internet y un enrutador inalámbrico (se adquiere por separado).

---

Para conectarse a una red inalámbrica:

1. Seleccione el icono de Todas las aplicaciones  en la página de inicio y, a continuación, seleccione **Configuración**.
2. Seleccione **Wi-Fi**.
3. Seleccione el botón de **encendido** para encender la radio inalámbrica.
4. Seleccione el WLAN de la lista.

---

 **NOTA:** Si no aparece ninguna WLAN en la lista, es posible que esté fuera del alcance del enrutador inalámbrico o punto de acceso.

---

5. Si la WLAN cuenta con seguridad habilitada, se le solicitará que ingrese un código de seguridad. Escriba el código y, a continuación, seleccione **Conectar**.

### Conexión a redes cableadas

Utilice una conexión LAN si desea conectar el dispositivo multifuncional directamente a un enrutador en su casa (en lugar de trabajar de forma inalámbrica), o si lo que desea es conectarse a una red existente en su oficina.

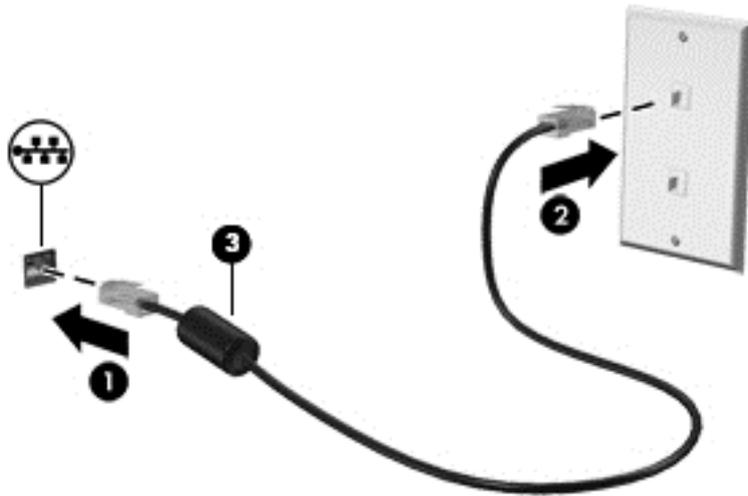
La conexión a una LAN requiere un cable de red RJ-45 de 8 clavijas.

Para conectarse a una red cableada:

1. Conecte el cable de red en el conector de red **(1)** del dispositivo multifuncional.

2. Conecte el otro extremo del cable de red en un conector de pared de red (2) o el enrutador.

 **NOTA:** Si el cable de red posee un circuito de supresión de ruido (3), lo cual evita la interferencia de recepción de radio y televisión, oriente el extremo del circuito del cable hacia el dispositivo multifuncional.



## Bluetooth

El dispositivo multifuncional tiene capacidad Bluetooth, que crea una red de área personal (PAN), para conectarse con otros dispositivos compatibles con Bluetooth, como equipos, teléfonos, impresoras, auriculares, altavoces y cámaras. En una PAN, cada dispositivo se comunica directamente con otros dispositivos y estos deben estar ubicados relativamente cerca, normalmente dentro de los 10 metros (aproximadamente 33 pies) unos de otros.

## 3 Uso de la interfaz de usuario

La página de inicio se muestra cuando se enciende el dispositivo multifuncional. Un sistema operativo Android utiliza aplicaciones para realizar la mayoría de las tareas.

 **NOTA:** Los iconos de la interfaz de usuario de su sistema operativo pueden parecer diferentes de los iconos que aparecen en la guía del usuario.



Aplicaciones de Google



Oficinas de KingSoft



Correo electrónico



Galería



Calendario de Google



Cámara



Google Play Store



HP Media Player



Todas las aplicaciones



HP File Manager

La fila de iconos situados cerca de la parte inferior de la pantalla proporcionan un acceso rápido a aplicaciones populares.

Tres iconos de navegación en el área negra en la parte inferior de la pantalla realizan las siguientes funciones:



Volver a la pantalla anterior.



Volver a la página de inicio.



Mostrar una lista de las aplicaciones abiertas.

## Exploración de Internet

El dispositivo multifuncional utiliza el explorador Web Google Chrome que admite HTML5 y JavaScript para navegar en Internet. Debe tener acceso a Internet para navegar por Internet.



**NOTA:** Google Chrome no admite complementos.

Para navegar por Internet:

1. Asegúrese de que tiene una conexión a Internet en vivo desde una red inalámbrica o con un cable Ethernet (no se suministra) conectado al dispositivo multifuncional.
2. Seleccione el icono de Google Chrome  en la página de inicio.
3. Utilice el explorador para navegar por Internet.

Para borrar el historial de exploración:

1. Abra Google Chrome.
2. En la barra de direcciones, escriba `chrome:history`.
3. Seleccione **Borrar todos los datos de exploración**.

## Reproducción multimedia

Utilice el icono Reproducir para abrir la aplicación que le permite reproducir música, vídeos y ver las fotos que ha almacenado en un dispositivo multimedia flash USB o tarjeta multimedia. También puede acceder a la cámara con el icono Reproducir.



**NOTA:** El nombre del archivo de audio y el nombre de las carpetas pueden tener cualquier extensión pero no pueden incluir caracteres especiales o espacios para que el administrador de archivos los reconozca.

Para reproducir o ver los archivos multimedia:

1. Introduzca el dispositivo multimedia con el contenido multimedia en el lector de tarjetas SD o en un puerto USB del dispositivo multifuncional.
2. Seleccione el icono de HP Media Player  en la página de inicio.
3. Seleccione el icono del medio que desee reproducir o ver.
4. Desplácese hasta el archivo multimedia deseado.
5. Seleccione el archivo para reproducir.
6. Utilice los controles en la parte inferior de la pantalla para detener, iniciar, pausar, cambiar o editar el archivo, según corresponda.



**NOTA:** La música continuará reproduciéndose hasta que la detenga desde la aplicación de música.

## Uso de la cámara

Puede utilizar la cámara para tomar una fotografía o grabar un video. Puede obtener una vista previa y guardar la foto o grabación de vídeo.

Para utilizar la cámara:

1. Seleccione el icono Cámara  en la página de inicio o en HP Media Player.
2. Si es necesario, seleccione la cámara para utilizar y si desea usarla permanentemente o solo en este caso.

Seleccione **Cámara**.



**NOTA:** Con la cámara en la pantalla, seleccione la barra negra en la parte inferior de la pantalla para mostrar los iconos de navegación.

3. Utilice los controles ubicados en la parte derecha de la pantalla para tomar fotos o realizar vídeos.

## Impresión

HP ePrint ofrece un servicio de impresión, y los documentos impresos con ePrint pueden parecer diferentes al original. El estilo, formato y disposición del texto pueden variar levemente en relación al documento original. Para los documentos que requieren mayor calidad (como los documentos legales), HP le recomienda imprimir desde una aplicación de software en su dispositivo multifuncional, donde tendrá mayor control sobre el aspecto de sus impresiones.

HP ePrint le permite imprimir desde prácticamente cualquier lugar en una impresora HP compatible con ePrint. Una vez habilitado, ePrint asigna una dirección de correo electrónico a su impresora. Para imprimir, simplemente envíe un correo electrónico con su documento a la dirección de su impresora. Para obtener más información sobre compatibilidad y detalles, visite <http://www.hp.com/go/ePrintCenter>.

Para configurar HP ePrint:

1. Seleccione el icono de Todas las aplicaciones en  la pantalla de Inicio y, a continuación, seleccione **Configuración**.
2. Seleccione **Agregar cuenta**.
3. Seleccione **HP ePrint**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Ajuste de la configuración

Para establecer la configuración, seleccione el icono de Todas las aplicaciones en  la pantalla de Inicio y, a continuación, seleccione **Configuración**.

## Configuración de fecha y hora

La configuración de fecha y hora le permite definir la fecha y la hora para el dispositivo multifuncional.

Para definir la fecha y la hora:

1. Seleccione el icono de Todas las aplicaciones  en la página de inicio y, a continuación, seleccione **Configuración**.
2. Seleccione **Fecha y hora**.

---

 **NOTA:** Quizá tenga que desplazarse hacia abajo en la lista de configuraciones para mostrar la **Fecha y hora**.

---

3. Para configurar manualmente fecha y hora, quite la marca de la casilla **Fecha y hora automática** y **Zona horaria automática**.
4. Seleccione **Definir fecha** para definir manualmente la fecha.
5. Seleccione **Definir hora** para definir manualmente la hora.

## Configuración de seguridad

Hay varias configuraciones de seguridad disponibles para su dispositivo multifuncional.

Para establecer la configuración de seguridad:

1. Seleccione el icono de Todas las aplicaciones  en la página de inicio y, a continuación, seleccione **Configuración**.
2. Seleccione **Seguridad**.
3. Elija la configuración para definir y siga las instrucciones en pantalla.

## Bloqueo de pantalla

Puede configurar la pantalla en el dispositivo multifuncional para bloquearlo después de un período de inactividad. Puede elegir una acción específica que debe realizar el usuario para desbloquear la pantalla.

Para configurar la función de bloqueo de pantalla:

1. Seleccione el icono de Todas las aplicaciones  en la página de inicio y, a continuación, seleccione **Configuración**.
2. Seleccione **Seguridad**.
3. Seleccione **Bloqueo de pantalla**.
4. Seleccione la acción necesaria para desbloquear a la pantalla.

## Encriptación

Puede encriptar sus cuentas, configuración, aplicaciones descargadas así como sus datos, medios y otros archivos. Una vez que encripte su dispositivo multifuncional, debe escribir una contraseña o PIN numérico para desencriptarlo cada vez que lo encienda.

---

 **NOTA:** El proceso de encriptación puede demorar bastante en completarse.

---

 **PRECAUCIÓN:** Una vez que configure la encriptación, la única forma de quitarla es realizar un restablecimiento de datos de fábrica.

---

Para configurar la encriptación y la contraseña de inicio:

1. Seleccione el icono de Todas las aplicaciones  en la página de inicio y, a continuación, seleccione **Configuración**.
2. Seleccione **Seguridad**.
3. Seleccione **Encriptar tablet**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Configuración del sonido

El dispositivo multifuncional ofrece DTS Sound+ que se puede configurar desde la pantalla Configuración.

Para establecer la configuración de DTS Sound+:

1. Seleccione el icono de Todas las aplicaciones  en la página de inicio y, a continuación, seleccione **Configuración**.
2. Seleccione **DTS Sound+**.
3. Seleccione el botón de **encendido** para activar DTS+ Sound.
4. Seleccione el tipo de sonido.

## Idioma

Para cambiar el idioma:

1. Seleccione el icono de Todas las aplicaciones  en la página de inicio y, a continuación, seleccione **Configuración**.
2. Seleccione **Idioma y entrada**.
3. Seleccione **Idioma**.
4. Seleccione su idioma.

## Actualización del software

El dispositivo multifuncional comprueba periódicamente si hay actualizaciones de software en forma automática. Sin embargo, también puede comprobar manualmente si hay actualizaciones.

Para comprobar si hay actualizaciones del sistema:

1. Seleccione el icono de Todas las aplicaciones  en la página de inicio y, a continuación, seleccione **Configuración**.
2. Seleccione **Acerca del tablet**.



**NOTA:** Quizá tenga que desplazarse hacia abajo en la lista de configuraciones para mostrar **Acerca del tablet**.

3. Seleccione **Actualizaciones del sistema**.
4. Para comprobar las actualizaciones, seleccione el botón **Comprobar ahora** y siga las instrucciones en pantalla.

## Copia de seguridad y restablecimiento

Puede configurar el dispositivo multifuncional para hacer una copia de seguridad de los datos de la aplicación y restaurar las configuraciones y los datos a los que se les haya hecho copia de seguridad al reinstalar una aplicación.

Puede borrar todos los datos personales en el dispositivo multifuncional.

### Copia de seguridad y restauración

Para establecer la configuración de copia de seguridad y restauración:

1. Seleccione el icono de Todas las aplicaciones  en la página de inicio y, a continuación, seleccione **Configuración**.
2. Seleccione **Copia de seguridad y restablecimiento**.
3. Seleccione las casillas que se encuentran junto a las configuraciones que desee activar.

### Restablecimiento de datos de fábrica

Puede restablecer el dispositivo multifuncional a la configuración de datos de fábrica. Esta acción borra todos los datos del almacenamiento interno del dispositivo multifuncional.

Para el restablecimiento a los datos de fábrica:

1. Seleccione el icono de Todas las aplicaciones  en la página de inicio y, a continuación, seleccione **Configuración**.
2. Seleccione **Copia de seguridad y restablecimiento**.
3. En **datos personales**, seleccione **Restablecimiento de datos de fábrica**.
4. Seleccione **Restablecer tablet**.

## Activación del editor de método de entrada (IME)

El teclado externo y virtual adicional y los métodos de entrada están disponibles para hebreo, árabe, tailandés, coreano, pinyin, chino (Zhuyin), chino (Chanjie) y japonés. Para seleccionar un idioma:

1. Seleccione el icono de Todas las aplicaciones  en la página de inicio y, a continuación, seleccione **Configuración**.
2. Seleccione **Teclado y métodos de entrada** y, a continuación, seleccione **Más teclados**.
3. Seleccione **Predeterminado** y, a continuación, seleccione **Más teclados**.
4. Haga clic en el icono de **Más teclados**.
5. En el menú **Configuración de más teclados**, debajo de **IME y configuración de teclados**, seleccione **IME principal** y, a continuación, seleccione su Idioma.

#### Sugerencias útiles

Para cambiar los idiomas en el teclado virtual:

- Pulse la tecla del idioma seleccionado o la tecla **EN/US** (Inglés/US) para alternar entre el idioma seleccionado e inglés.
- Si mantiene presionado la tecla del idioma, aparecen los idiomas disponibles en una ventana emergente.

Utilice las siguientes combinaciones de teclas para realizar acciones:

Combinación de teclas	Comportamiento
Mayús + A	Alterna entre mayúsculas o minúsculas
Alt + mayús	Alterna entre idiomas principales
Ctrl + Espacio	Alterna entre idiomas principales y secundarios

Para ocultar el teclado virtual, haga clic en el icono del teclado 

Para seleccionar escritura en modo virtual para el chino tradicional, chino simplificado, coreano y japonés, seleccione el icono de escritura a mano 

---

# 4 Pautas para la seguridad y el mantenimiento

## Información importante sobre seguridad

Se incluye un cable de alimentación con el dispositivo multifuncional. Si se utiliza otro cable, utilice solamente una fuente de alimentación y una conexión que sean apropiadas para este dispositivo multifuncional. Para obtener información acerca del conjunto adecuado de cable de alimentación para utilizar con el dispositivo multifuncional, consulte [Requisitos del juego de cables de alimentación en la página 32](#).

---

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o daños al equipo:

- No desactive el enchufe de conexión a tierra del cable de alimentación. El enchufe de conexión a tierra es una medida de seguridad muy importante.
- Enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica de CA con conexión a tierra que pueda alcanzar fácilmente en todo momento.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación desenchufando el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA.

Para su seguridad, no coloque nada sobre los cables de alimentación u otros cables. Acomódelos de manera que nadie pueda pisarlos accidentalmente ni tropezar con ellos. No jale los cables. Cuando desenchufe el cable de la toma eléctrica de CA, tómelo por el enchufe.

Para reducir el riesgo de lesiones serias, lea la *Guía de seguridad y ergonomía*. Esta guía describe la configuración apropiada de la estación de trabajo, la postura y los hábitos laborales y de salud recomendados para los usuarios de equipos, así como información importante sobre seguridad eléctrica y mecánica. Esta guía está ubicada en la web: <http://www.hp.com/ergo> y también en el CD de documentación, si se incluye uno con el dispositivo multifuncional.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para la protección del dispositivo multifuncional, conecte todos los cables de alimentación del dispositivo multifuncional y los dispositivos periféricos correspondientes a algún tipo de dispositivo de protección contra sobretensión, como una regleta o una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS). No todas las regletas o extensores de alimentación ofrecen protección contra sobretensión; debe estar indicado en una etiqueta que poseen esta característica. Utilice una regleta cuyo fabricante proporcione una garantía de sustitución por daños, de modo que pueda reemplazar el equipo si falla la protección contra sobretensión.

Utilice los muebles de oficina apropiados y de tamaño correcto diseñados para soportar su dispositivo multifuncional HP.

---

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Los dispositivos multifuncionales que se colocan inadecuadamente sobre tocadores, librerías, estantes, escritorios, altavoces, armarios, o carretillas pueden caer y causar lesiones corporales.

Se debe tener cuidado al tender los cables conectados al dispositivo multifuncional para que nadie los tire, agarre o tropiece con ellos.

---

## Pautas para el mantenimiento

Para mejorar el rendimiento y extender la vida útil del dispositivo multifuncional:

- No abra el gabinete del dispositivo multifuncional ni intente reparar este producto por usted mismo. Ajuste solamente los controles que se describen en las instrucciones de funcionamiento. Si el dispositivo multifuncional no funciona correctamente, se ha caído o se ha dañado, póngase en contacto con el distribuidor, revendedor o proveedor de servicios autorizado de HP.
- Utilice solamente una fuente de alimentación y una conexión adecuadas para este dispositivo multifuncional, como se indica en la etiqueta o en la placa trasera del dispositivo multifuncional.
- Asegúrese que el total de amperios de los productos conectados a la toma eléctrica de CA no exceda la clasificación eléctrica de la toma eléctrica de CA, y que el total de amperios de los productos conectados al cable no exceda la clasificación eléctrica del cable. Consulte la etiqueta del cable de alimentación para determinar la clasificación de amperios (AMPS o A) de cada dispositivo.
- Instale el dispositivo multifuncional cerca de una toma de corriente a la que pueda llegar con facilidad. Desconecte el dispositivo multifuncional tomando el enchufe con firmeza y retirándolo de la toma de corriente. Nunca desconecte el dispositivo multifuncional tirando del cable.
- Apague el dispositivo multifuncional cuando no lo utilice. Puede aumentar significativamente la expectativa de vida útil del dispositivo multifuncional al apagarlo cuando no está en uso.



---

**NOTA:** Los dispositivos multifuncionales con una “imagen retenida” no están cubiertos por la garantía de HP.

---

- El gabinete posee ranuras y orificios para la ventilación. Estos orificios de ventilación no se deben bloquear ni obstruir. Nunca introduzca objetos de ninguna clase en las ranuras del gabinete ni en otros orificios.
- No deje caer el dispositivo multifuncional ni lo coloque sobre una superficie inestable.
- No coloque nada sobre el cable de alimentación. Ni pise sobre el cable.
- Mantenga el dispositivo multifuncional en un área bien ventilada, alejado del exceso de luz, calor o humedad.
- Al quitar la base del dispositivo multifuncional, debe acostar el dispositivo multifuncional boca abajo en una superficie suave para prevenir que se raspe, estropee o rompa.

## Limpieza del dispositivo multifuncional

1. Apague el dispositivo multifuncional y desconecte el cable de alimentación de la parte trasera de la unidad.
2. Elimine el polvo del dispositivo multifuncional al limpiar la pantalla y su gabinete con un paño limpio, suave y antiestático.
3. Para situaciones más difíciles de limpieza, utilice una mezcla de 50/50 de agua y alcohol isopropílico.



---

**PRECAUCIÓN:** Rocíe el limpiador en un paño y utilícelo para limpiar suavemente la superficie de la pantalla. Nunca rocíe el limpiador directamente en la superficie de la pantalla. Es posible que se derrame detrás del panel frontal y dañe los componentes electrónicos.

---

**PRECAUCIÓN:** No utilice limpiadores que contengan materiales a base de petróleo como benceno, diluyente o cualquier otra sustancia volátil para limpiar la pantalla o el gabinete del dispositivo multifuncional. Estos productos químicos pueden dañar el dispositivo multifuncional.

---

## Envío del dispositivo multifuncional

Guarde la caja de embalaje original a buen recaudo. Es posible que la necesite para mover o transportar el dispositivo multifuncional en otra ocasión.

## 5 Preguntas frecuentes

Pregunta	Respuesta
¿Cómo puedo realizar búsquedas en Internet?	<p>Realice la conexión a una red cableada (Ethernet) o inalámbrica (Wi-Fi) y utilice una de las dos opciones de explorador previamente instaladas.</p> <p>Una vez que haya establecido una conexión a Internet, seleccione el icono Todas las aplicaciones  en la pantalla de inicio. Hay dos opciones de explorador disponibles para elegir: Chrome y el explorador. Toque una de las opciones de explorador para comenzar las búsquedas en Internet.</p>
¿Cómo puedo instalar software, como mi juego favorito?	<p>Busque las aplicaciones de Android para su dispositivo multifuncional en Google Play Store (en inglés), un mercado en línea que ofrece contenido descargable gratuito y pago.</p>
¿Puedo utilizar dispositivo multifuncional sin una conexión de Internet?	<p>Sí, puede ejecutar algunas aplicaciones y funciones multimedia fuera de línea.</p> <p>Puede usar algunas aplicaciones sin una conexión a Internet. Por ejemplo, la aplicación HP Media Player preinstalada le permite ver imágenes y fotos, escuchar música, y usar la cámara.</p>
¿Cómo abro los archivos?	<p>Puede abrir los archivos con las aplicaciones a las que estén asociados.</p> <p>Los archivos se abren dentro de las aplicaciones o con la aplicación HP File Manager preinstalada en su dispositivo multifuncional.</p>
¿Dónde puedo guardar los archivos en mi dispositivo multifuncional?	<p>Puede utilizar almacenamiento local, una tarjeta de memoria SD, una unidad flash USB, o almacenamiento en línea (nube) para guardar archivos.</p>
¿Cómo imprimo?	<p>Imprima de forma inalámbrica desde su dispositivo multifuncional mediante la solución integrada de impresión de HP, la aplicación HP ePrint, o Google Cloud Print.</p>
¿Puedo conectar un dispositivo Bluetooth a mi dispositivo multifuncional?	<p>Sí, hay muchos dispositivos Bluetooth compatibles con su dispositivo multifuncional.</p>
¿Dónde puedo encontrar la dirección MAC de Wi-Fi en el dispositivo multifuncional?	<p>La dirección MAC aparece en la sección <b>Acerca del tablet</b> del menú Configuración bajo <b>Estado</b>.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. En la pantalla de inicio, seleccione el icono Todas las aplicaciones  y, a continuación, seleccione <b>Configuración</b>.</li><li>2. En la sección <b>Sistema</b>, seleccione <b>Acerca del tablet</b>.</li><li>3. Seleccione <b>Estado</b>.</li></ol> <p>Aparece la dirección MAC de Wi-Fi.</p>
¿Puedo instalar un sistema operativo diferente en mi dispositivo multifuncional?	<p>Android 4.2 es el único sistema operativo compatible con el dispositivo multifuncional.</p>

---

## 6 Soporte del producto

Para obtener información adicional sobre el uso de su dispositivo multifuncional, consulte <http://www.hp.com/support>. Seleccione su país o región, seleccione **Soporte del producto y solución de problemas** y luego introduzca su modelo en la ventana BUSCAR.

---

 **NOTA:** La guía del usuario, la guía de referencia y los controladores están disponibles en <http://www.hp.com/support>.

No se proporcionan el cable de Ethernet ni el acceso a Internet.

Si no encuentra respuesta a sus preguntas en la información contenida en la guía, puede ponerse en contacto con el centro de soporte. Para soporte técnico en EE. UU., consulte <http://www.hp.com/go/contactHP>. Para soporte en el resto del mundo, vaya a [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html).

Aquí se puede:

- Chatear en línea con un técnico de HP

---

 **NOTA:** Cuando el chat de soporte técnico no está disponible en un idioma determinado, está disponible en inglés.

- Asistencia por correo electrónico
- Buscar números de teléfono de soporte
- Buscar un centro de servicio HP

# 7 Especificaciones técnicas

 **NOTA:** Todas las especificaciones representan las especificaciones estándar proporcionadas por los fabricantes de componentes de HP; el rendimiento real puede oscilar entre un nivel más alto o más bajo. Las especificaciones están sujetas a cambios. Las especificaciones completas y más recientes de las pantallas están disponibles en <http://www.hp.com/support>.

## Dispositivo multifuncional HP Slate 21

Peso máximo (desembalado)	4,85 kg (10,7 libras)
<b>Dimensiones (incluida la base)</b>	
Altura	35,4 mm (13,9 pulgadas)
Profundidad	6,7 mm (2,6 pulgadas)
Ancho	53,1 mm (20,9 pulgadas)
<b>Rangos de temperatura</b>	
Temperatura de funcionamiento	5 °C a 35 °C (41 a 95 °F)
Temperatura si no está en funcionamiento	-20°C a 60°C (-4 a 140 °F)
<b>Humedad</b>	
Operativa (sin condensación)	Del 20 al 80%
No operativa (38,7 ° C de temperatura de bulbo húmedo máxima)	Del 5 al 95%
<b>Altitud</b>	
Operativa	0 a 5 000 m (0 a 16 400 pies)
No operando	0 a 12 192 m (0 a 40 000 pies)
Resolución de gráficos óptima	1920 × 1080
Fuente de alimentación	90 – 265 V CA 45/63 Hz
Procesador	ARM A15 de cuatro núcleos de 1.6 GHz
Memoria RAM flash	8 GB
Memoria	DDR3L de 1 GB
Puertos USB 2.0	3 descendente
Audio	Salida de línea
Sistema operativo	Android 4.2
Actualizaciones de imágenes/componentes	Actualizaciones de software OverTheAir (OTA)
Solución de Internet (explorador)	Explorador Google Chrome y Android
Reproductor de vídeo	Soporte
Reproductor de audio	Soporte

Marco de fotos	Soporte
Códecs de vídeo	Consulte la lista de códecs de HP o el documento de nVidia "Lista de características del software versión 17r14 del paquete de compatibilidad de placas Tegra para Android"
Contenedor de vídeo	Consulte la lista de códecs de HP o el documento de nVidia "Lista de características del software versión 17r14 del paquete de compatibilidad de placas Tegra para Android"
Códecs de audio	Consulte la lista de códecs de HP o el documento de nVidia "Lista de características del software versión 17r14 del paquete de compatibilidad de placas Tegra para Android"
Contenedor de audio	Consulte la lista de códecs de HP o el documento de nVidia "Lista de características del software versión 17r14 del paquete de compatibilidad de placas Tegra para Android"
Códecs de imagen	JPEG, GIF, PNG, BMP, WEBP
Contenedor de imagen	JPEG, GIF, PNG, BMP, WebP
Productividad - gestor de documentos	Oficinas de KingSoft
Dispositivo de entrada externo	Lector de tarjetas Secure Digital (SD)
Montaje VESA	100 mm x 100 mm

Para ver una lista de los dispositivos de almacenamiento USB y para lector de tarjetas recomendados, consulte las Especificaciones rápidas del dispositivo multifuncional HP Slate 21.



**NOTA:** HP recomienda dar formato FAT16/32 o NTFS al dispositivo de almacenamiento. No se admite ExFAT.

## Función de ahorro de energía

El dispositivo multifuncional admite un estado de energía reducida. Se ingresa al estado de energía reducida tras un período de inactividad. La pantalla del dispositivo multifuncional se queda en blanco, la luz de fondo se apaga y el indicador luminoso de alimentación en el botón de alimentación parpadea. Cuando el dispositivo multifuncional se encuentra en el estado de energía reducida, utilizará menos de un vatio de energía. Existe un breve período de calentamiento antes de que el dispositivo multifuncional vuelva a su modo de funcionamiento normal.

---

# A Avisos de los organismos normativos

## Aviso de la comisión federal de comunicaciones (FCC)

Este equipo fue probado y cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la parte 15 de las reglas de la FCC. Dichos límites se han establecido con el fin de conceder un margen razonable de protección contra interferencias perjudiciales en caso de instalación en áreas residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia de radio y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podrá provocar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa alguna interferencia nociva en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando el equipo y encendiéndolo de nuevo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia de una de las siguientes maneras:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Enchufe el equipo en una toma eléctrica de CA que pertenezca a un circuito distinto de aquél al que está conectado el receptor.
- Consulte el distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión para obtener ayuda.

## Modificaciones

La FCC requiere que se notifique al usuario que todos los cambios o modificaciones realizadas en este dispositivo sin la aprobación expresa de Hewlett Packard Company puede privar a dicho usuario del derecho al uso del equipo.

## Cables

Las conexiones a este dispositivo deben hacerse con cables blindados con cubierta metálica de conector RFI/EMI para cumplir las normas y los reglamentos de la FCC.

## Declaración de conformidad para productos marcados con el logotipo de la FCC (sólo para los Estados Unidos)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe causar interferencia dañina.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar una operación no deseada.

Si tiene preguntas con respecto a su producto, entre en contacto con:

Hewlett Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 530113

Houston, Texas 77269-2000

O, llame al 1-800-HP-INVENT (1-800 474-6836)

Si tiene preguntas relativas a la declaración de la FCC, póngase en contacto con:

Hewlett Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 510101

Houston, Texas 77269-2000

O, llame al (281) 514-3333

Para identificar este producto, consulte el número de referencia, de serie o de modelo que se encuentra en el producto.

## Aviso canadiense

Este dispositivo digital clase B cumple con todos los requerimientos de las reglamentaciones canadienses para equipos que causan interferencia. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Aviso normativo para la Unión Europea

Los productos que llevan la marca CE cumplen con una o más de las siguientes Directivas de la Unión Europea que correspondan:



- Directiva de baja tensión 2006/95/EC; Directiva EMC 2004/108/EC; Directiva de diseño ecológico 2009/125/EC; Directiva R&TTE 1999/5/EC; Directiva RoHS 2011/65/EU
- El cumplimiento de estas directivas se evalúa mediante las normas armonizadas europeas aplicables.
- La Declaración de conformidad completa se puede encontrar en el siguiente sitio Web: <http://www.hp.eu/certificates>.
- [Búsqueda con el nombre del modelo del producto o su número de modelo reglamentario (RMN), que se puede encontrar en la etiqueta reglamentaria].

La dirección de contacto para asuntos normativos es: Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, ALEMANIA.

## Aviso alemán sobre ergonomía

Los productos HP que contienen la marca de aprobación "GS" cumplen con los requerimientos ergonómicos aplicables, cuando forman parte de un sistema que se compone de equipos, teclados y monitores de marca HP que contienen la marca de aprobación "GS". Las guías de instalación incluidas con los productos proporcionan información de configuración.

## Aviso japonés

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Aviso coreano

B급 기기

(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Requisitos del juego de cables de alimentación

La alimentación del dispositivo multifuncional se proporciona mediante conmutación automática de línea (ALS). Este recurso permite que el dispositivo multifuncional funcione con voltajes de entrada entre 100–120V o 200–240V.

El conjunto de cable de alimentación (cable flexible o enchufe de pared) incluido con el dispositivo multifuncional cumple los requisitos de uso del país donde adquirió el equipo.

Si necesita obtener un cable de alimentación para otro país, debe adquirir un cable cuyo uso esté aprobado en ese país.

El cable de alimentación debe ser compatible con el producto y el voltaje y corriente marcados en la etiqueta de clasificación eléctrica del producto. El voltaje y la clasificación eléctrica del cable deben ser mayores que el voltaje y la clasificación eléctrica marcados en el producto. Además, el área de sección transversal del cable debe tener un mínimo de 0,75 mm<sup>2</sup> ó 18 AWG y el largo del cable debe estar entre 6 pies (1,8 metros) y 12 pies (3,6 metros). Si tiene dudas sobre el tipo de cable de alimentación que debe utilizar, contacte con el proveedor de servicio autorizado de HP.

Debe colocar los cables de alimentación de tal manera que se evite que las personas pasen sobre ellos o que queden apretados por artículos ubicados cerca de éstos. Se debe prestar especial atención al enchufe, a la toma de corriente y al punto de salida del cable del producto.

## Requisitos japoneses para el cable de alimentación

Para uso en Japón, utilice sólo el cable de alimentación suministrado con este producto.

**⚠ PRECAUCIÓN:** El cable de alimentación que viene con este producto no debe ser utilizado con otros productos.

## Avisos medioambientales del producto

### Calificación de ENERGY STAR®

Como socio de ENERGY STAR®, Hewlett Packard Company ha seguido el proceso de calificación y certificación de producto mejorado de EPA para garantizar que los productos marcados con el logo

ENERGY STAR® son calificados ENERGY STAR® según las directrices aplicables para la eficiencia energética de ENERGY STAR®.

La siguiente marca de certificación ENERGY STAR® aparece en todos los monitores calificados por ENERGY STAR®:



Las especificaciones del programa ENERGY STAR® para monitores y equipos fue creado por EPA para fomentar el uso eficiente de energía y reducir la contaminación ambiental a través del uso de equipos con mayor eficiencia energética en las residencias, oficinas y fábricas. Una manera que estos productos logran este objetivo es con el uso del recurso de administración de energía de Microsoft Windows para reducir el consumo de energía cuando el producto no está en uso.

La función de administración de energía permite que el equipo entre en un modo de bajo consumo de energía o modo de “suspensión” después de un período de inactividad del usuario. Cuando se utiliza con un monitor externo que está en conformidad con las normas de ENERGY STAR®, este recurso también admite recursos similares de administración de energía del monitor. Para aprovechar estos potenciales ahorros de energía, los usuarios deben utilizar la configuración predeterminada de ahorro de energía que se suministra con equipos y monitores calificados por ENERGY STAR. La configuración predeterminada de ahorro de energía en equipos calificados por ENERGY STAR® está predeterminada para actuar de la siguiente manera cuando el sistema está funcionando con alimentación de CA:

- Apagar un monitor externo después de 15 minutos de inactividad de usuario
- Iniciar el modo de suspensión de baja alimentación para el equipo después de 30 minutos de inactividad del usuario

Los equipos calificados por ENERGY STAR® salen del modo de suspensión de baja alimentación y los monitores calificados por ENERGY STAR® resumen funcionamiento cuando el usuario resume uso del equipo. Ejemplos incluyen la presión del botón de alimentación/suspensión por el usuario, recepción de una señal de entrada desde un dispositivo de entrada, recepción de una señal de entrada desde una conexión de red con el recurso Wake On LAN (WOL) activado, etc.

Información adicional sobre el programa ENERGY STAR®, sus beneficios medioambientales y los potenciales ahorros financieros y de energía del recurso de administración de energía puede encontrarse en el sitio web de administración de energía de EPA ENERGY STAR® en <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

## Eliminación de Materiales

Algunos monitores LCD HP contienen mercurio en las lámparas fluorescentes y puede requerir manipulación especial al final de su vida útil.

La eliminación de este material puede ser regularizada debido a consideraciones ambientales. Para obtener más información acerca de la eliminación o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o la Electronic Industries Alliance (EIA) en <http://www.eiae.org>.

## Eliminación de equipos desechables por usuarios de residencias privadas en la Unión Europea



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe ser eliminado con la basura doméstica general. En lugar de ello, es su responsabilidad eliminar el equipo de desecho al transportarlo a un centro de recolección para el reciclaje de equipos de desecho eléctrico y electrónico. La separación del equipo de desecho para recolección y reciclaje en el momento de eliminación ayudará a conservar los recursos naturales y asegurar que sea reciclado de una manera que proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de dónde puede llevar el equipo desechado para su reciclaje, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, el servicio de eliminación de desechos domésticos o el comercio donde adquirió el producto.

### Programa HP de reciclaje

HP recomienda a sus clientes reciclar el hardware electrónico usado, los cartuchos de impresión HP originales, y las baterías recargables. Para obtener más información acerca de los programas de reciclaje, acceda <http://www.hp.com/recycle>.

### Substancias químicas

HP se compromete a proporcionar a nuestros clientes con información acerca de las sustancias químicas en nuestros productos según sea necesario para cumplir con los requisitos legales como REACH (Reglamento EC N° 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeo). Un informe acerca de la información de sustancias químicas para este producto puede encontrarse en <http://www.hp.com/go/reach>.

### Restricción de sustancias peligrosas (RoHS)

Un requisito normativo japonés, definido por la especificación JIS C 0950, 2005, ordena que los fabricantes suministren declaraciones de contenido de material para ciertas categorías de productos electrónicos que sean ofrecidos para la venta a partir del 1 de julio de 2006. Para visualizar la declaración de materiales JIS C 0950 para este producto, visite <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

2008年、日本における製品含有表示方法、JISC0950が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有につきまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示につきましては、[www.hp.com/go/jisc0950](http://www.hp.com/go/jisc0950)を参照してください。

## 有毒有害物质/元素的名称及含量表

根据中国  
《电子信息产品污染控制管理办法》

### 液晶显示器

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
液晶显示器显示面板	X	○	○	○	○	○
机箱/其它	X	○	○	○	○	○

### CRT 显示器

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
阴极射线管	X	○	○	○	○	○
机箱/其它	X	○	○	○	○	○

O: 表示该有毒或有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒或有害物质至少在该部件所用的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规 — “欧洲议会和欧盟理事会 2003 年 1 月 27 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的 2002/95/EC 号指令”。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

## Norma EEE de Turquía

En conformidad con el reglamento EEE

EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Restricción de sustancias peligrosas en Ucrania

Este equipo cumple con los requisitos de la Regulación Técnica aprobada por la resolución del gabinete del ministerio de Ucrania el 3 de diciembre, 2008 N° 1057, en términos de restricción de uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.